

**ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет
народного хозяйства»**

*Утверждена решением
Ученого совета ДГУНХ,
протокол № 13 от 6 июля 2020г.*

Кафедра иностранных языков

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«СТИЛИСТИКА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА»**

**Направление подготовки - 45.03.02 Лингвистика,
профиль «Перевод и переводоведение»**

Уровень высшего образования - бакалавриат

Форма обучения - очная

Махачкала – 2020 г.

УДК 811.111(075.8)
ББК 81. 2 Англ-923

Составитель – Таджибова Зайнаб Тагировна, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ДГУНХ.

Внутренний рецензент – Гебекова Забида Гасановна, кандидат филологических наук, доцент кафедры «Теория и практика перевода» ДГУНХ.

Внешний рецензент – Джабраилова Валида Саидовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии Дагестанского государственного педагогического университета.

Представитель работодателя – Магомедова Патимат Узаировна, кандидат филологических наук, генеральный директор базового учреждения ООО «Instep».

Рабочая программа дисциплины «Стилистика английского языка» разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 7 августа 2014 г., N 940, в соответствии с приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

Рабочая программа дисциплины «Стилистика английского языка» размещена на официальном сайте www.dgunh.ru.

Таджибова З.Т. Рабочая программа дисциплины «Стилистика английского языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение». – Махачкала: ДГУНХ, 2020 г., 21 с.

Рекомендована к утверждению Учебно-методическим советом ДГУНХ
3 июля 2020 г.

Рекомендована к утверждению руководителем основной профессиональной образовательной программы ВО – программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение», Джамаевой И.Р.

Одобрена на заседании кафедры иностранных языков 30 июня 2020 г., протокол №10.

Содержание

Раздел 1.	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	4
Раздел 2.	Место дисциплины в структуре образовательной программы	7
Раздел 3.	Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	7
Раздел 4.	Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	8
Раздел 5.	Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	12
Раздел 6.	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	14
Раздел 7.	Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных	15
Раздел 8.	Описание материально – технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	17
Раздел 9.	Образовательные технологии	19
	Лист актуализации рабочей программы дисциплины «Стилистика английского языка»	21

Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине.

Целью освоения дисциплины «Стилистика английского языка» является ознакомление обучающихся с основным кругом стилистических категорий, с современными представлениями о коммуникативных и номинативных ресурсах языковой системы, о принципах выбора и использования языковых средств для передачи мыслей и чувств с целью достижения определенных прагматических результатов в различных условиях общения, а также обучение методам исследования всего комплекса разно-уровневых стилистических ресурсов и методам углубленного анализа и интерпретации речевых произведений и текстов разной функционально-стилевой и жанровой принадлежности с учетом особенностей коммуникативного акта, его прагматических и структурно-композиционных характеристик, когнитивных, культурологических и других факторов

В **задачи** учебной дисциплины входит формирование у обучающихся:

- умения пользоваться стилистическим понятийным аппаратом и категориями данной дисциплины;
- навыков научного подхода к работе над текстом, умения извлекать из текста основную информацию и излагать ее в соответствии с принципами определенной модели (функционального стиля, жанра) письменной и устной коммуникации;
- умения продуцировать устный последовательный перевод, добиваясь наибольшего соответствия формы и содержания, логической четкости и точного лексико-стилистического оформления как на уровне перевода отдельных предложений, так и на уровне целого текста (с точки зрения наиболее эффективного и уместного употребления стилистических ресурсов языка).

1.1. Компетенции выпускников, формируемые в результате освоения дисциплины «Стилистика английского языка» как часть планируемых результатов освоения образовательной программы

код компетенции	формулировка компетенции
ОПК	ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
ОПК-7	способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
ПК	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
ПК-12	способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик.

1.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

код и формулировка компетенции	компонентный состав компетенции		
	ЗНАТЬ	УМЕТЬ	ВЛАДЕТЬ
ОПК-7: способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	З1- дифференциальную специфику функциональных стилей: сферу их применения, стилевые черты, языковые особенности, особенности жанровой реализации; З2-нормы устной и письменной речи современного русского литературного языка	У1-работать с литературой по специальности; У2-использовать различные словари для решения конкретных коммуникативных и познавательных задач; У3-варьировать выбор языковых средств в соответствии со стилем речи; У4-осознанно соблюдать основные нормы русского языка; У5-анализировать устные и письменные речевые произведения	В1-навыком создания и редактирования письменных текстов разных жанров и стилей
ПК-12: способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик.	З1- нормы лексической эквивалентности в устном и письменном переводе; З2 - грамматические, синтаксические и стилистические нормы высказывания; З3- средства выражения темпоральных характеристик в исходном тексте и тексте перевода.	У1- осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста.	- В1- навыками выполнения устного перевода в различных ситуациях, включая стрессовые; быстрого переключения с одного рабочего языка на другой; учета лексических и стилистических особенностей речи

1.3. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 1 Предмет, цели и задачи лингвостилистики английского языка.	Тема 2 Основополагающие понятия лингвостилистики.	Тема 3 Вариативность как глобальная категория стилистики. Формы и уровни вариативности современного английского языка.	Тема 4 Функциональные теории стиля.	Тема 5 Стилистическая классификация словарного состава английского языка.	Тема 6 Понятие выразительного средства и стилистического приема.
ОПК-7	+	+	+	+	+	+
ПК-12	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 7 Экспрессивная стилистика (стилистика ресурсов).	Тема 8 Лексические стилистические приемы.	Тема 9 Морфологические выразительные средства.	Тема 10 Экспрессивные возможности синтаксиса.	Тема 11 Экспрессивная стилистика.	Тема 12 Стиль языка художественной литературы.
ОПК-7	+	+	+	+	+	+
ПК-12	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 13 Язык поэзии и его дифференциальные признаки.	Тема 14 Язык художественной прозы.	Тема 15 Язык драмы.	Тема 16 Публицистический стиль и его жанровые разновидности.	Тема 17 Газетно-публицистический стиль и его жанровые разновидности.	Тема 18 Научно-технический стиль и его жанровые разновидности.
ОПК-7	+	+	+	+	+	+
ПК-12	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 19 Стиль официальных документов и его жанровые разновидности.	Тема 20 Текст как объект интерпретации.	Тема 21 Семантические и прагматические аспекты текста.	Тема 22 Текст и стиль.	Тема 23 Коммуникативные типы и некоторые типовые модели структуры текста.	
ОПК-7	+	+	+	+	+	
ПК-12	+	+	+	+	+	

Раздел 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1. В. ДВ.07.01 «Стилистика английского языка» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана направления подготовки «Лингвистика», профиля «Перевод и переводоведение».

Изучение данной дисциплины опирается на знания, умения и навыки, полученные в ходе освоения таких дисциплин как «Практический курс первого иностранного языка», «Стилистика русского языка». В свою очередь, изучение дисциплины «Стилистика английского языка» является необходимой основой для освоения таких дисциплин, как «Лексикология английского языка», «Устный перевод», «Письменный перевод», «Практический курс перевода первого иностранного языка».

Раздел 3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) на самостоятельную работу обучающихся и форму(ы) промежуточной аттестации.

Объем дисциплины в зачетных единицах составляет 7 зачетных единиц.

Очная форма обучения.

Количество академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), составляет 98 часа, в том числе:

лекционного типа - 66 часов;

семинарского типа - 32 часа;

Количество академических часов, выделенных на самостоятельную работу обучающихся - 127 часов.

Формы промежуточной аттестации:

1 семестр – зачет,

2 семестр – экзамен, 27 ч.

Раздел 4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

	Тема дисциплины	Всего академических часов	В т.ч. занятия лекционного типа	В том числе занятия семинарского типа:					Самостоятельная работа	Форма текущего контроля успеваемости. Форма промежуточной аттестации
				семинары	Практические занятия	Лабораторные занятия (лабораторные работы, лабораторный практикум)	Коллоквиумы	Иные аналогичные занятия		
1.	Тема 1. Предмет, цели и задачи лингвостилистики английского языка.	9	2	-	1	-	-	-	6	проведение устного опроса, тестирование
2.	Тема 2. основополагающие понятия лингвостилистики.	10	2	-	2	-	-	-	6	проведение устного опроса, тестирование
3.	Тема 3. Вариативность как глобальная категория стилистики. Формы и уровни вариативности современного английского языка.	10	2	-	2	-	-	-	6	проведение устного опроса, тестирование
4.	Тема 4. Функциональные теории стиля.	10	2	-	2	-	-	-	6	проведение устного опроса, тестирование, проведение круглого стола
5.	Тема 5. Стилистическая классификация словарного состава английского языка.	14	6	-	2	-	-	-	6	проведение устного опроса, тестирование, контрольная работа, проведение круглого стола, защита проектных работ, работа с

										предложениями
6.	Тема 6. Понятие выразительного средства и стилистического приема.	14	4	-	2	-	-	-	6	проведение устного опроса, тестирование
7.	Тема 7. Экспрессивная стилистика (стилистика ресурсов).	10	2	-	2	-	-	-	6	проведение устного опроса, тестирование
8.	Тема 8. Лексические стилистические приемы.	16	6	-	2	-	-	-	8	проведение устного опроса, подготовка и защита глоссария, тестирование, работа с предложениями, проведение круглого стола
9.	Тема 9. Морфологические выразительные средства.	10	2	-	2	-	-	-	6	проведение устного опроса, подготовка и защита глоссария, тестирование, проведение круглого стола, работа с предложениями
10.	Тема 10. Экспрессивные возможности синтаксиса.	14	6	-	2	-	-	-	6	проведение устного опроса, проведение круглого стола, подготовка глоссария, тестирование, работа с предложениями
11.	Тема 11. Экспрессивная стилистика.	9	2	-	1	-	-	-	6	проведение устного опроса, тестирование
12.	Тема 12. Стилль языка художественной	9	2	-	1	-	-	-	6	проведение устного

	литературы.									опроса, тестирование
13.	Тема 13. Язык поэзии и его дифференциальные признаки.	7	2	-	1	-	-	-	4	защита проектной работы, тестирование, проведение устного опроса
14.	Тема 14. Язык художественной прозы.	7	2	-	1	-	-	-	4	проведение устного опроса, защита проектной работы, тестирование
15.	Тема 15. Язык драмы.	7	2	-	1	-	-	-	4	проведение устного опроса, защита проектной работы, тестирование
16.	Тема 16. Публицистический стиль и его жанровые разновидности.	7	2	-	1	-	-	-	4	проведение устного опроса, защита проектной работы, тестирование
17.	Тема 17. Газетно-публицистический стиль и его жанровые разновидности.	7	2	-	1	-	-	-	4	защита проектной работы, тестирование, проведение устного опроса
18.	Тема 18. Научно-технический стиль и его жанровые разновидности.	7	2	-	1	-	-	-	4	проведение устного опроса, защита проектной работы, тестирование
19.	Тема 19. Стиль официальных документов и его жанровые разновидности.	7	2	-	1	-	-	-	4	проведение устного опроса, защита

										проектной работы, тестирование
20.	Тема 20. Текст как объект интерпретации.	9	4	-	1	-	-	-	4	проведение устного опроса, работа с текстом, тестирование, проведение контрольной письменной работы
21.	Тема 21. Семантические и прагматические аспекты текста.	7	2	-	1	-	-	-	4	тестирование, проведение контрольной письменной работы
22.	Тема 22. Текст и стиль.	9	4	-	1	-	-	-	4	проведение устного опроса, тестирование, защита проектных работ
23.	Тема 23. Коммуникативные типы и некоторые типовые модели структуры текста.	7	2	-	1	-	-	-	4	проведение устного опроса, круглый стол, подготовка и защита глоссария.
	Итого:	252	66	-	32	-	-	-	127	
	Зачет\ экзамен	27								

**Раздел 5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы,
необходимой для освоения дисциплины**

№ п/п	Автор	Название основной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	Выходные данные	Количество экземпляров в библиотеке ДГУНХ
<i>I. Основная учебная литература</i>				
1.	Гуревич В.В.	English Stylistics. Учебное пособие по стилистике английского языка.	Издательство Флинта, Москва, 2017 г. -69 стр.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=93714&sr=1
2.	Крохалева Л.С., Бурлак С.Ф.	English Stylistics. Стилистика английского языка: учебное пособие.	РИПО, Минск, 2017 г. – 124 стр.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=487981&sr=1
3.	А. А. Зарайский, О. Л. Морова, В. Ю. Харитоновна. –	Стилистика английского языка: учебное пособие	Москва: ФЛИНТА, 2019. – 239 стр.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611221
<i>II. Дополнительная литература</i>				
<i>A) Дополнительная учебная литература</i>				
1.	<u>Шуверова Т. Д.</u>	Reading, Translation and Style. Лингвостилистический и предпереводческий анализ текста: Учебное пособие	М.: Прометей, 2012г. -146 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=240537&sr=1
2.	<u>Фокина М. А.</u>	Филологический анализ текста: учебное пособие	Кострома: КГУ им. Н. А. Некрасова, 2013г. - 140 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=275635&sr=1
3.	Волгина Е.А.	Стилистический анализ текста: учебное пособие.	Издательство ЮФУ, Ростов-на-Дону, 2015 г.- 142 стр.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=462051&sr=1
4.	Арнольд И.В.	Стилистика современного английского языка. Учебник для вузов.	Москва, Флинта, 2012г	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=103311&sr=1
5.	Степанова С.Ю.	Совершенствуй навыки работы с текстом.	Издательство Прометей, Москва, 2014 г. -176 стр.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=240483&sr=1

6.	Обидина Н.В.	Стилистика. Stylistics: учебное пособие.	Издательство Прометей, Москва, 2011 г. -124 стр.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=108078&sr=1
Б) Периодические издания				
Научный журнал «Иностранные языки в школе». http://biblioclub.ru				
Реферативный журнал. Серия 6. Языкознание https://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=572372				
Вестник Московского Университета https://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=572372				
Реферативный журнал. Серия 8. Языкознание https://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=572372				
В) Справочно-библиографическая литература				
1.	Мюллер В. К.	Новый англо-русский, русско-английский словарь / 50 000 слов	М.: Аделант, 2014. – 512 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=241900&sr=1
Г) Научная литература				
1.	<u>Верещагин Е. М., Костомаров В. Г.</u>	Монография. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, речеповеденческих тактик и сапиентемы: монография. Разд. 1. Аспект статики: язык как носитель и источник национально-культурной информации	М., Берлин <u>Директ-Медиа</u> , 2016г., 509 с.	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=271793&sr=1
2.	Солопова Н. С., Киселева А. В.	Самостоятельная работа студентов в современном вузе: теория, проблемы, инновационные технологии: монография	Издательство: Архитектон, 2016	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=455477&sr=1
Д) Информационные базы данных (профильные)				
1.	Политематическая реферативная база данных SCOPUS. http://www.scopus.com/			
2.	Реферативная база данных WebofScience. База данных по научному цитированию WebofScience Института научной информации.			

http://isiknowledge.com/

Раздел 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

При изучении дисциплины «Стилистика английского языка» обучающимся рекомендуется использование следующих Интернет-ресурсов:

1. <http://www.transneed.com> - Агентство «TRANSNEED» — одним из немногих привлекает специалистов целевых технических, юридических или экономических специальностей, владеющих соответствующим языком, для редактирования переведённых профессиональными переводчиками текстов;
2. <http://www.utr.spb.ru/mir.htm>- Союз переводчиков России - творческий союз, объединяющий на добровольных началах переводчиков всех специальностей;
3. <http://www.utr.spb.ru/articles.htm>- Союз переводчиков России - творческий союз, объединяющий на добровольных началах переводчиков всех специальностей;
4. <http://www.durov.com/study> - Виртуальный студенческий клуб лингвистов и литераторов;
5. <http://www.translation.net> – Интернет – ресурс для переводчиков. A blog for; Translators by translators.
6. <http://www.iatis.org> - Интернет – ресурс для переводчиков;
7. <http://www.uiowa.edu> - One of the top 35 public universities in the US;
8. <http://www.ttig.org> - The Translators And Interpreters Guild;
9. <http://www.eamt.org> - The European Association for Machine Translation;
10. <http://www.fit-ift.org> – Международная федерация переводчиков – ФИТ (Federation international edestradeurs - FIT);
11. Информационная система Everyday English in Conversation - <http://www.focusenglish.com>;
12. On line словарь и тезаурус Cambridge Dictionary - <https://dictionary.cambridge.org/ru/>;
14. www.boloto.info - содержание словарей с возможностью поиска по алфавиту: словарь Ожегова, Даля, Ушакова и др. ;
15. www.sci.aha.ru - единицы измерений, числовая и фактическая информация практически по всем сферам человеческой деятельности (от элементарных частиц и вселенной до природы, географии, языка, культур и истории);
16. www.edic.ru - большой энциклопедический и исторический словарь онлайн;
17. www.evoc.ru - подборка энциклопедических, толковых, тематических словарей русского языка;
18. <http://www.wikipedia.ru> - многоязычный проект по созданию полноценной и точной энциклопедии со свободно распространяемым содержимым. Любой пользователь может править существующие статьи и добавлять собственные;

19. www.jargon.ru - словари профессиональных, национальных и социальных сленгов, сокращений, специальных терминов и т.п. У каждого пользователя есть возможность отправлять слова в словари.
20. www.krugosvet.ru - рубрикатор по категориям: история, медицина, технологии и др. (статьи, карты, иллюстрации);
21. www.encyclopedia.ru - обзор универсальных и специализированных интернет-энциклопедий, словарей;
22. www.trishin.ru/slovar.htm - предлагается возможность бесплатно скачать словарь русского языка системы ASIS с синонимами и поясняющими словами;
23. Информационно-правовая система ГАРАНТ;
24. База данных Oxford Journals Оксфордская открытая инициатива включает полный и факультативный открытый доступ к более, чем 100 журналам, выбранным из каждой предметной области - https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences;
25. Научный журнал «Иностранные языки в школе». <http://biblioclub.ru>

Раздел 7. Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных

7.1. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader
7. Электронный словарь АБВУУ Lingvo
8. Adobe Acrobat Reader DC
9. 7-zip

7.2. Перечень информационных справочных систем:

- <http://www.consultant.ru> Консультант Плюс - справочная правовая система.
- <http://www.garant.ru> Гарант - информационно-правовая система.
- <http://tapemark.narod.ru/les/> - лингвистический энциклопедический словарь;
- <https://www.multitran.com/> - онлайн словарь английского языка;
- <https://context.reverso.net/> - онлайн словарь английского языка;
- <http://engood.ru/> - английский толковый онлайн словарь;

<http://www.oxfordlearnersdictionaries.com> - Учебный словарь английского языка (TheOxfordAdvancedLearner'sDictionary) [Электронный ресурс]

7.3. Перечень профессиональных баз данных:

Научная электронная библиотека <http://elibrary.ru> (содержит банк рефератов и полнотекстовых статей, опубликованных в российских и зарубежных научно-технических журналах; каталог журналов).

Универсальная библиотека online <http://www.biblioclub.ru> (система сайтов и платформ, ориентированных на разные аудитории и различные способы использования контента, включает образовательную, научную, интеллектуальную и деловую литературу).

Scopus – крупнейшая единая база данных, содержащая аннотации и информацию о цитируемости рецензируемой научной литературы, со встроенными инструментами отслеживания, анализа и визуализации данных.
<https://www.scopus.com/>

Портал электронной библиотеки – <http://www.ihtik.lib.ru/> (хостинг по поиску книг любой направленности)

Информационно-поисковая система: Консультант Плюс –
<http://www.consultant.ru> (edu.consultant.ru)

Универсальная библиотека online (<http://www.biblioclub.ru> (система сайтов и платформ, ориентированных на разные аудитории и различные способы использования контента, включает образовательную, научную, интеллектуальную и деловую литературу)

Российская государственная библиотека: www.rsl.ru

Электронные словари:

<http://azenglish.ru> - информационный портал для изучения английского языка

<http://englishstylistics.ru> - информационный портал для изучения английского языка

<https://www.multitran.com/> - онлайн словарь английского языка

<https://context.reverso.net/> - онлайн словарь английского языка

<https://nashol.com> –онлайн словарь лингвистических терминов

<http://www.thefreedictionary.com>- онлайн-словарь и тезаурус английского языка, включающий толкование, произношение, этимологию, синонимы, антонимы и родственные слова; энциклопедию, сокращения и отраслевые разделы;

<http://www.multitran.ru/>- электронный словарь Мультитран;

<http://woordhunt.ru/>- словарь, редактор, упражнения для запоминания слов.

<http://imagertranslation.org/>- иллюстрированный переводческий онлайн-словарь;

<http://infopedia.su/11x7497.html>- список специализированных словарей.

Перечень ресурсов информационно-справочных систем:

<http://ru.wikipedia.org/wiki/> Категория: Лингвисты

<http://ru.wikipedia.org/wiki/Лингвистика>

<http://tradio.ru/wiki/Лингвистика>

<http://engood.ru/> - ИСС, английский толковый онлайн словарь

<http://superlinguist.com>

Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – <http://www.gramota.ru/> (справочно-информационный портал, включающий словари, справочники, онлайн-проверку правописания, консультации специалистов, законодательство, материалы по языкознанию, мониторинг культуры речи и др.)

<http://engood.ru/> - английский толковый онлайн словарь;

www.jargon.ru - словари профессиональных, национальных и социальных сленгов, сокращений, специальных терминов и т.п. У каждого пользователя есть возможность отправлять слова в словари.

www.stylistics.academic.ru - энциклопедический словарь стилистики русского и английского языков

www.encyclopedia.ru – наиболее полная и старейшая универсальная энциклопедия на английском языке

www.britannica.com – полная энциклопедия Британника, которая включает в себя 70 всемирно известных журналов на английском языке.

www.dic.academic.ru - предлагается обширная подборка словарей и энциклопедий: финансовый и экономический словари, англо-русский словарь финансовых терминов, словарь Даля, современная энциклопедия и др.

www.wikipedia.ru - многоязычный проект по созданию полноценной и точной энциклопедии со свободно распространяемым содержанием. Любой пользователь может править существующие статьи и добавлять собственные.

www.jargon.ru - словари профессиональных, национальных и социальных сленгов, сокращений, специальных терминов и т.п. У каждого пользователя есть возможность отправлять слова в словари.

www.krugosvet.ru - рубрикатор по категориям: история, медицина, технологии и др. (статьи, карты, иллюстрации).

www.slova.ndo.ru - архив литературных цитат, их толкования. Происхождение слов и где они употребляются.

www.encyclopedia.ru - обзор универсальных и специализированных интернет-энциклопедий, словарей.

Раздел 8. Описание материально – технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для преподавания дисциплины «Стилистика английского языка» используются следующие специальные помещения - учебные аудитории:

1. Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 2.2 (Россия,

Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4).

Перечень основного оборудования:

Комплект специализированной мебели

Доска для записей маркером

Набор демонстрационного оборудования: проектор, интерактивная доска, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета, ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» (www.biblioclub.ru), ЭБС «ЭБС Юрайт» (www.urait.ru).

Перечень учебно-наглядных пособий:

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader

2. Помещение для самостоятельной работы № 2.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4).

Перечень основного оборудования:

Персональные компьютеры с доступом к сети Интернет и в электронную информационно-образовательную среду – 10 ед.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. Яндекс Браузер
6. Adobe Acrobat Reader
7. Электронный словарь ABBYY Lingvo

3. Помещение для самостоятельной работы № 1.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №1).

Перечень основного оборудования:

Персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду – 60 ед.

Перечень используемого программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Adobe Acrobat Reader DC
4. 7-zip

Раздел 9. Образовательные технологии

При реализации программы дисциплины «Стилистика английского языка» используются различные образовательные технологии:

Проектная работа - конечный продукт, получаемый в результате планирования и выполнения комплекса учебных и исследовательских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в процессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в информационном пространстве и уровень сформированности аналитических, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.

Тестирование – форма выявления и оценки уровня учебных достижений обучающихся, осуществляемый посредством стандартизированных материалов – тестовых заданий.

Устный опрос – форма текущего контроля, которая позволяет не только опрашивать и контролировать знания обучающегося, но и поправлять, закреплять и повторять. Проводится как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанная на выяснение объема знаний, обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.

Круглый стол – один из наиболее эффективных способов для обсуждения острых, сложных и актуальных на текущий момент вопросов в любой профессиональной сфере, обмена опытом и творческих инициатив. Такая форма общения позволяет лучше усвоить материал, найти необходимые в процессе эффективного диалога.

Метод проектов – это комплексный метод обучения, результатом которого является создание продукта или явления. В основе учебных проектов лежат исследовательские методы обучения.

Тестирование – контроль знаний с помощью тестов, которые состоят из условий (вопросов) и вариантов ответов для выбора.

Работа с текстом – восприятие и понимание прочитанного текста. Важно не только прочитать материал, но поработать с ним для закрепления: выполнять задания, ответить на вопросы, провести анализ, пересказать.

Работа с предложениями – восприятие и понимание прочитанного предложения. Важно не только прочитать материал, но поработать с ним для

закрепления: выполнять задания, ответить на вопросы, найти стилистические средства, перевести.

Глоссарий – толковый словарь понятий и терминов, употребляемых в изучаемой дисциплине или разделе. Для составления глоссария по заданной теме нужно найти информацию с разных источников (сеть Internet, энциклопедии, практические пособия, учебная литература), изучить ее и составить в рукописном варианте.

Контрольная работа - средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

Внеаудиторная работа в форме обязательных консультаций и индивидуальных занятий со обучающимися (помощь в понимании тех или иных моделей и концепций, подготовка проектов и глоссария, а также тезисов для студенческих конференций и т.д.).

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью ОПОП бакалавриата, особенностью контингента обучающихся и содержанием конкретных дисциплин, и в целом в учебном процессе они должны составлять не менее 70 процентов аудиторных занятий.

**Лист актуализации рабочей программы дисциплины
«Стилистика английского языка»**

Рабочая программа пересмотрена
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «21» мая 2021 г. № 10
Зав. кафедрой Золоторь, Захарин В.В.

Рабочая программа пересмотрена
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от « » 20 г. №
Зав. кафедрой

Рабочая программа пересмотрена
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от « » 20 г. №
Зав. кафедрой

Рабочая программа пересмотрена
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от « » 20 г. №
Зав. кафедрой